

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 21 maja**

7:30 †† Małgorzata i Paweł Walicki i rodzice [córka i wnuki]
 18:30 † Stanisław Górski [żona i dzieci]

Wtorek, 22 maja

7:30 †† Rodzice i bracia [H. Kaplon]
 18:30 Dziękczynno-błagalna dla dzieci i rodziny [Ewa i Adam]

Środa, 23 maja

7:30 †† Rodzice Kifer i Pawlos [córka z rodziną]
 18:30 †† Dziadkowie z obojga stron [Ela]
 †† Stanisław i Tadeusz Malecki [bratowa]
 †† Franciszka, Michał, Stanisław, Jan, Irena Beż [M. Grochowicz]
 †† Leokadia i Jan Koper (rodzice chrzestni) [A. Koper]
 †† Antoni, Stefania, Janusz Sekuła [J. Heinrich]
 †† Rodzice z obojga stron i bracia Władysław i Kazimierz [S.U. Wygoda]
 † Maria Krzywda [daughter Halina and son-in-law Dave]
 †† Joanna i Grzegorz Woźny [syn z rodziną]
 †† Jan, Ryszard i Jadwiga Kaźmierczyk [córka z rodziną]
 † Barbara Pawłowski w 1-szą rocznicę śmierci [mąż z rodz.]
 † Wanda Haniszewska [Ela i David]
 O błogosławieństwo Boże dla dzieci i wnuków [rodz. Babiś]
 O błogosławieństwo Boże dla Anny, Radomira i Aleksa Wójcik [rodzice]
 O błogosławieństwo Boże dla rodziny Kaproń
 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla dzieci [rodzice]
 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla syna Mateusza Muszyńskiego [rodzice]
 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla dzieci i wnuków [rodzice]
 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla wnuków [Babcia]
 O szczęśliwe rozwiązanie i urodzenia zdrowego dziecka [rodzice]

Dziękczynna za otrzymane łaski

Czwartek, 24 maja

7:30 †† Zmarli z rodziny Sobilo i Sztaba [A. Sztaba]
 18:30 †† Rodzice z obojga stron i mąż [Jadwiga Bielak]

Piątek, 25 maja

7:30 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Bojarski oraz o błogosławieństwo Boże dla Mamy i rodzeństwa z rodzinami [Marta]

18:30 †† Rodzice z obojga stron [Krystyna S.]

Sobota, 26 maja *św. Filipa Nereusza, kapłana*

7:30 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Pasadyn
 12:00 **ŚLUB: HUBBS Steven-SKROK Joanna**

Liturgia Niedzieli - Uroczystość Najświętszej Trójcy

17:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

Niedziela, 27 maja

8:00 †† Rodzice z obojga stron [Julia Górską]
 9:30 †† Zmarli z rodziny Jachna i Burzawa [J.H. Jachna]
 11:00 O błogosławieństwo Boże dla uczniów i nauczycieli Szkoły Polskiej im. Jana Pawła II na zakończenie roku
 12:45 † Władysław Hryczyński [żona]

Słowo na Niedzielę

W dzień Pięćdziesiątnicy uczniowie Jezusa napelnieni Duchem Świętym zaczęli mówić „obcymi językami”. Cud Zielonych Świąt polegał na tym, że każdy słyszał, jak apostołowie przemawiali „w jego własnym języku”, a nawet, dosłownie, „w jego własnym dialekcie”. Ewangelia przełożona na język codzienności wyrwuje z obojętności, porusza serca, sprawia Boże „trzęsienia ziemi”, które niczego nie niszczą, ale prowadzą do odnowy i zjednoczenia życia.

Zawiadamiamy, że **Kancelaria Parafialna będzie zamknięta** w poniedziałek 21. maja 2018.
The Parish Office will be closed
 on Monday, May 21st 2018.

Nabożeństwa Majowe

Serdecznie zapraszamy na Nabożeństwa Majowe ku czci Najświętszej Maryi Panny w każdy wieczór powszedni, powiązane z Mszą świętą o godz. 18:30. Ave Maryja!

Pierwsza Komunia Święta

Serdecznie gratulujemy dzieciom, które w tę niedzielę na uroczystej Mszy Św. o godz. 12:45 po raz pierwszy przyjęły Komunię Świętą:

Olivia Baran, Natalie Drzewicki, Urszula Kobrzyńska, Katarzyna Krakowska, Krystian Kupiec, Peter Magoń, Dominik Pyziak, Jan Stopka-Faktor, Xavier Sztaba, Isabella Wegnerski, Amelia Wojciechowska, oraz Matthew Klepa (w Polsce).

Życzymy Wam, aby Pan Jezus, którego dziś po raz pierwszy przyjęliście, był zawsze obecny w Waszym życiu, aby był Waszym najlepszym przyjacielem. Szczęść Boże!

Biały Tydzień

Zapraszamy wszystkie dzieci pierwszokomunijne, ubrane w stroje komunijne, na codzienną Mszę Świętą i Nabożeństwo Majowe
 Poniedziałek – Piątek, 21-25 maja, o godz. 18:30.

Niedziela, 27 maja 2018 / Sunday, May 27th 2018**LEKTORZY**

17:00 S. Szarek / C. Wołoch
 8:00 J. Kopanski / M. Bucik
 9:30 A. Armacinski / G. Armacinski
 11:00 A. Koper / A. Węglarz
 12:45 R. Wołoch / E. Olszak

SZAFARZE EUCHARYSTII

17:00 S. Panczyk
 8:00 J. Baranowski
 9:30 K. Pogoda
 11:00 E. Pawłowski / M. Pielaszek
 12:45 J. Wiech / T. Wołoch

TACA: 13 maja: \$5560.55 Świętopietrze: \$170 Reno Fund: \$610
Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

COLLECTION: May 13th: \$5,560.55
 Pope's Pastoral Works: \$170 Renovation Fund: \$610

ŻYWY RÓŻANIEC - niedziela, 27. maja 2018

sobota, godz. 16:30 - Róża Św. Jana Chrzyciciela;
 niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Antoniego,
 przed godz. 11:00 – Róża Św. Stanisława Kostki i Św. Piotra i Pawła, przed godz. 12:45 – Róża Św. Wojciecha i Św. Teresy

Zebranie **Rycerzy Kolumba** odbędzie się we wtorek, 22. maja. 7pm Executive, 7:30pm wszyscy Rycerze.

The **Knights of Columbus** will be meeting on Tuesday, May 22nd. 7pm Executive, 7:30pm all Knights.

Serdeczne podziękowania dla **p. Wojciecha Szeligi** za podjęcie się wymycia krzeseł w sali parafialnej. Pierwsza partia (żółte) jest już czysta i krzesła wyglądają jak nowe. Bóg zapłać!

A heartfelt thank you to Wojciech Szeliga for taking it upon himself to clean the chairs in the parish hall. The first portion of chairs (yellow) are now clean and look like new. God bless!

Serdeczne *Bóg zapłać* dla **p. Teresy z Delikatesów Staropolskich** za hojne podarowanie 13 ciast do naszej kawiarenki w ubiegłą niedzielę.

A heartfelt thank you to **Teresa at Staropolskie Delikatesy** for her generous donation of 13 cakes for last Sunday's Parish Cafe. God bless!

Kino Parafialne

Zapraszamy na film Mariusza Pilisa i Dariusza Walusiaka "Teraz i w Godzinę Śmierci" w sobotę 26. maja o godz. 18:00 w sali pod kościołem.

Film ten to „wielka epicka opowieść o sile różańca, splecionych z nim losach świata i losach pojedynczych ludzi, którym codziennie towarzyszy modlitwa, dzięki której na świecie dzieją się rzeczy niezwykle.”

Piknik parafialny / Parish Picnic

Piknik parafialny odbędzie się w niedzielę 17 czerwca na Camp Marydale – 5999 Chippewa Rd. E., Mount Hope, ON. Będzie wiele atrakcji dla każdego, dobra muzyka i jedzenie, basen z ratownikiem, zajęcia sportowe, itp.

Piknik rozpocznie się Mszą Świętą Rodzinną o godz. 14:00 – tego dnia nie będzie Mszy o godz. 12:45 w kościele.

Bilet wstępu w cenie \$5 za osobę (dzieci do 12 lat za darmo) będą do nabycia już niedługo w kawiarence i w dniu pikniku na miejscu.

Wszystkich, którzy nie mają możliwości dojazdu na miejsce prosimy o kontakt z kancelarią – w zależności od liczby osób postaramy się zorganizować dojazd spod kościoła (autobusem). Więcej szczegółów wkrótce.

The Parish Picnic will take place on Sunday, June 17th at Camp Marydale - 5999 Chippewa Rd. E., Mount Hope, ON. There will be many attractions for everyone: good music and food, pool with life guard, sports etc. The picnic will begin with a Family Mass at 2pm – there will be no 12:45pm Mass at the church on this day. Entry tickets for \$5 per person (kids 12 and under are free) will be available shortly for purchase in the parish hall or on the day of the picnic.

Those who are unable to travel to Camp Marydale are asked to contact the Parish Office – depending on the number of people inquiring, we may arrange a bus. More details to follow.

LEKTORZY I SZAFARZE

Bardzo prosimy wszystkich obecnych lektorów i szafarzy o podanie pani sekretarce czasu swojej nieobecności podczas wakacji, a także swoich preferencji odnośnie godzin Mszy, na których chcieliby czytać/rozdawać komunię: stankostka@cogeco.ca lub osobiście w kancelarii. Ułatwi to ułożenie grafiku na lipiec – grudzień 2018. Dziękujemy.

Serdeczne "Bóg Zapłać" **p. Szubert** za jej ofiarę na fundusz budowy windy w wysokości \$1000.

A heartfelt thank you to **Helen Szubert** for her donation to the Elevator Fund in the amount of \$1,000.

Our Lady of the Angels Cemetery Memorial Mass

The annual Memorial Mass at Our Lady of the Angels Cemetery, Stoney Creek, will take place on Saturday, June 9, at 11:00 am. The principal celebrant will be Very Reverend Con O'Mahony, EV. For more information, please call (905) 643-0189, or visit www.thecatholiccemeteries.ca.

Wycieczka dla dzieci

Z okazji **Dnia Dziecka** parafia organizuje całodniową wycieczkę na "1000 islands" do Gananoque na rejs statkiem - w sobotę, 2. czerwca. Wyjazd wcześniej rano, powrót w godzinach wieczornych. Cena: \$10.00 od osoby. Zostało jeszcze kilka wolnych miejsc (w chwili pisania biuletynu). Zapraszamy dzieci w wieku od 7 do 18 lat. Zapisy w kancelarii (telefonicznie, emailem lub osobiście) - decyduje kolejność zgłoszeń. Zapraszamy!

Aby pomóc utrzymać niskie koszty wycieczki można złożyć ofiarę do skarbonki z napisem "*na dzieci i młodzież naszej parafii*", która znajduje się z tyłu kościoła po prawej stronie (patrzac od wejścia) lub na tace/w kancelarii w kopertce z dopiskiem "na wycieczkę". Z góry dziękujemy za pomoc!

Reel Justice – A Justice Film Festival

The Church teaches that social justice is an integral part of evangelization, a constitutive dimension of preaching the Gospel, and an essential part of the Church's mission. Join us for the May film: *Gold Fever*. May 25, 2018, 7-9 p.m. at St. Paul the Apostle Parish, Burlington, 2265 Headon Rd, Burlington.

Pilgrimage to Quebec Shrines


August 19-22: Our Lady of the Cape, St. Anne de Beaupre, Blessed Frederick's Tomb & Museum, St. Joseph's Oratory, St. Joachim Church and more! Cost is \$410 p.p. Price includes coach bus, accommodations and hotel meals. For more details, call Louise at 905-664-1871.

Ogłoszenia Polonijne

Zebranie członków placówki 315 odbędzie się w niedzielę, 27. maja o godz. 2pm w sali własnej.

Koło Polek I Grupa 10 ZPwK z Brantford zaprasza na występ po tytule: „**Dawnych Wspomnień Czar**”, które odbędzie się w Hamilton w Legionie #315 (4 Solidarność Pl.) w niedzielę, 3. czerwca o godz. 18:00. Wstęp \$10. W programie: ludowe piosenki, przyśpiewki, wiązanka cygańska, monologi, dowcipy. Beczka śmiechu! W czasie przerwy bar otwarty. Do nabycia gorące danie, kawa, herbata oraz ciasto. Serdecznie zapraszamy!

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • www.CentreMallDental.ca


 Polska Telewizja
 Duzy wybór kanałów,
 konkurencyjna cena.
905.920.5178
 www.polskatelewizja.ca

 **unique vision centre**
 259 Hwy 8, Unit 6
 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 Badania wzroku na miejscu
 www.uvcentre.ca
 Mówimy po Polsku

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

 **TOTAL PHYSIO Clinics**
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

 **POLCOMFORT HEATING & COOLING**
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZADOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacz powietrza
 Finansing Available
 Jacek **416-319-4223**

 **BBM BUSINESS SYSTEMS**
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Startek, Peglar, Calcagni Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

Call **1-800-268-2637** for this space

 **Dr. Bogdan Zaricznyk**
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

AUTO REPAIR DIAGNOSTIC CENTER
 Complete Automotive Service
 263 Barton St., #9 Stoney Creek
289-799-2828
 www.autorepairdiagnosticcenter.com

Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat

 **ACUMEN INSURANCE GROUP**
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

 **HALASA DEVELOPMENTS INC**
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

 **REALTY NETWORK**
 REALTY NETWORK 100 INC. INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED SINCE 1988
 Bernadeta Szpiech
 Sales Representative
905-745-3800
 kupno • sprzedaż • wynajem
 BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz

 **AIM REHABILITATION CENTRE**
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym
 oferuje opiekę dla całej rodziny.
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura,
 Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca

 **C.M. Steele**
 INSURANCE BROKERS LTD
 Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 8 King St. W. Suite 101
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

 **POLIMEX TRAVEL INC.**
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


 **Denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku.
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

 **Your Choice Realty Corp.**
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative

 **Polish Community Centre Banquet Hall**
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

 **Dr. Derek Srokowski**
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 **POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com

Everything I touch turns to SOLD

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
 Adwokat, Notariusz
 Nieruchomosci i prawo gospodarcze
 Burlington **905-639-1052**
 Hamilton **905-528-8411**
 ChuchlaM@simpsonwile.com


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com

 **BAY GARDENS & BAYVIEW**
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A story.
 CELEBRATE Yours. It.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

 **Naborhood Home Hardware**
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com

 **SHARP MONUMENTS**
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800